

DANCE - BRUSSELS CREATION

# Ula Sickle & Daniela Bershan

EXTENDED PLAY

06 - 28.05.2016

BRUSSEL / BRUXELLES / BRUSSELS

**KUNSTENFESTIVALDESARTS**





**Concept, choreography, music** *Ula Sickle & Daniela Bershan*  
**Creation, performance** *Popol Amisi, Emma Daniel, Zen Jefferson, Andy Smart, Lynn Rin Suemitsu*  
**App** *Black Adopo*  
**Samples, composition** *Daniela Bershan*  
**Sound** *Nicolas Vanstalle*  
**Light** *Ula Sickle, Elke Verachtert*  
**Costumes, styling** *Sabrina Seifried*  
**Costumes assistant** *Heidi Ehrhart (KVS)*  
**Vocal coach** *Didier Likeng*  
**Third eye** *Matt M. Hare*  
**Thanks to** *David Helbich, Agnès Gayraud, Jeannot Kumbonyeki Deba, Joel Makabi Tenda, Laure Ferraris, PAF, Margareta Andersen, Jan Goossens, Danny Op de Beeck & the entire team of KVS, Christophe Slagmuylder & Kunstenfestivaldesarts*  
**Technicians Kunstenfestivaldesarts** *Nicolas Esterle, Antoine Vilain*

## **KVS\_BOX**

**18/05 – 20:30**

**19/05 – 20:30**

**20/05 – 20:30**

**21/05 – 20:30**

**1h 15min**

## **Meet the artists after the performance on 19/05**

*Presentation Kunstenfestivaldesarts, KVS*  
*Executive Production Caravan Production (Brussels)*  
*Co-production Kunstenfestivaldesarts, KVS (Brussels), La Villette - Artist residencies 2016 (Paris)*  
*With the support of the Flemish Community, the Flemish Community Commission of the Brussels Capital Region*

[www.facebook.com/extendedplay](http://www.facebook.com/extendedplay)

[www.ulasickle.com](http://www.ulasickle.com)

[www.danielabershan.com](http://www.danielabershan.com)

[www.soundcloud.com/baba-electronica](http://www.soundcloud.com/baba-electronica)

[www.caravanproduction.be](http://www.caravanproduction.be)



## EXTENDED PLAY

OK, kijk: zou Pop een machine kunnen zijn die ons koppelt met een abstract emotioneel landschap dat vanachter het gordijn van de waarneming verschijnt? Dat is stom. Het is ook de enige redelijke verklaring. Pop als welwillende demiurg. Maar wat verbergt Pop dan tussen zijn plooiën? Waarom blijft het zo ongrijpbaar, terwijl wij er alleen maar van willen houden?

We kennen allemaal het verhaal. Ergens in het midden van de vorige eeuw connecteerde een of andere dwaas een printplaat met een gitaar en een monster werd geboren. Schijnbaar zonder waarschuwing waren er plots huilende wolven en swingende heupen, tot dan toe onbekende libidineuze stromen werden ingezet in een grootse infrastructuur voor de productie van genot. Stroom, een moderne fetisj, kreeg een cultureel lichaam, en een miljoen kosmonauten gaf zich over aan de elektrische zon. Na het elektrische kwam het elektronische en al snel kwam ook het digitale opdoemen. Het werd allemaal een beetje raar. Zoals elk goed productieproces wist Pop zichzelf te automatiseren, zoefde ons begrip voorbij, en al snel beeldden we ons in: hé, wacht, is die kerel op tv een lovesong aan het zingen met een robotstem terwijl hij opbokst tegen duizend lichten? En zou hij onze grootste levende kunstenaar kunnen zijn?

En toch ... Iets in dit verhaal klopt niet. Pop heeft nooit alleen met productie te maken gehad, Pop heeft het nooit 'gewoon' over iets gehad. Pop is extatisch, verdrietig, grappig en saai, het is massacultureel en subcultureel, zijn onechtheid wordt enkel gemacht door zijn oprechtheid, slaagt erin tegelijk volslagen onverschillig en toch geheel behoeftig te zijn. Het heeft een vies kantje en toch kunnen we niet zonder. Er is iets nijpend dat we nog niet hebben gesnapt.

*Extended Play* speelt in op deze raaklijn. Het opzet is simpel. We nemen de abstracte dynamiek van het Poplandschap en plaatsen ze in vijf - veranderlijke - lichamen. De gevolgen zijn allesbehalve eenvoudig. Met een overvloed aan materialen, onderzoek, samples en lagen brouwen we ons vreemde brouwsel en hopen we onszelf te verrassen. Een hand is een drum is een synthesizer is een fader. Een stem jammert als een elektrische zeemeeuw. Plekken van gewichtloze uitwisseling. Het mixen gebeurt live. MC Escher 2016! Het meest van al volgen we ons buikgevoel. Aan Pop is één ding zeker: je herkent het als je het ziet.

Als je denkt dat we onszelf in de war proberen te brengen, heb je het goed. Pop is niet meer wat het geweest is; de band komt niet meer bij

elkaar. Als we een performance willen die min of meer evenaart wat Pop vandaag 'is', dan moeten we ervoor gaan: *let's set the fazers on stun, the eyebrows on fleek and take a plunge*. Dit is de reden waarom het zo belangrijk is dat de performers alles live produceren. De samples zijn geladen en klaar om gedropt te worden. De dansers staan achter de knoppen, zij remixen, nemen op, recontextualiseren, verknippen en verweven. We betreden een ruimte waarin we niet langer weten wie wie samplet, of de apparaten een uitbreiding zijn van het lichaam of het lichaam een uitbreiding van de apparaten. Performers produceren producenten die performen. Alles in de wereld is exact hetzelfde, en niets is. Choreografie wordt Popsculptuur.

Dit alles is uiteraard onmogelijk. Juist daarom is het een goed idee. We willen Pop losmaken van haar drang naar identiteit, productie en betekenis, om haar dynamiek en functies uit te breiden naar een nieuwe ruimte die erotisch, gevaarlijk, bedreigend, spannend, levend is. Spelen met Pop is een risico nemen. Een risico dat we de moeite waard vinden. We doen het met het enthousiasme van de fan. Een voorstel: zou dit een droom kunnen zijn van een future Pop, waarin toeschouwers en performers worden meegezogen in een 'extended play'?

*Matt M. Hare*

*Mei 2016*

## EXTENDED PLAY

Bon, dites-moi, vous avez déjà considéré la pop comme une machine capable de nous relier à un paysage émotionnel abstrait déferlant derrière le rideau de la perception ? Ok, c'est idiot. C'est aussi la seule explication raisonnable. La pop comme démiurge bienveillant. Mais alors, qu'est-ce qu'elle cache cette pop dans ses recoins ? Pourquoi est-ce qu'elle continue de se défiler, alors que ce que nous voulons, c'est l'aimer ?

On connaît la chanson. Quelque part au milieu du riche siècle passé, un hurluberlu a connecté un circuit imprimé à une guitare, et un monstre est né. Apparemment sans crier gare, des loups hurlants et des hanches ondulantes sont apparus, des flux libidineux jusque-là inconnus se sont harnachés dans une vaste architecture de production de joie. Le courant, fétiche moderne, recevait une incarnation culturelle : un million de cosmonautes se gavaient de soleil électrique. Après l'électrique, l'électronique, suivies du numérique. Les choses sont vraiment devenues bizarres. Comme tout bon mode de production, la pop s'est automatisée, a dépassé notre compréhension, et très rapidement, on s'est dit: on hallucine ? Est-ce que ce gars à la télé chante une chanson à travers une voix de robot tout en boxant contre mille lumières ? Et peut-il être notre plus grand artiste vivant ?

Pourtant, pourtant... Quelque chose ne tourne pas rond dans cette histoire. La pop n'a jamais été rien qu'une question de production, comme elle n'a jamais été 'juste' ceci ou cela. La pop est extatique, triste, joyeuse et ennuyeuse, c'est une culture de masse et une sous-culture, son artificialité n'a d'égale que sa sincérité, elle se débrouille pour être indifférente et totalement indigente à la fois. Quelque chose nous inquiète à son égard, mais nous ne saurions vivre sans. Il y a une urgence que nous n'avons pas encore saisie.

À ce stade, *Extended Play* plante son décor et se met à l'œuvre. L'opération initiale est simple. On prend la dynamique abstraite du paysage pop et on la localise sur cinq corps mutables. Les conséquences ne le sont cependant pas du tout. Concoctée avec une abondance de matériel, de recherche, de samples et de superpositions, on remue notre drôle de potion et on espère nous surprendre nous-mêmes. Une main est une percussion qui est un synthé qui est un *fader*. Une voix gémit comme une mouette électrique. Sites d'échange en apesanteur. Le mixage se fait en direct. MC Escher 2016 ! Quoi qu'il arrive, on fait confiance à nos tripes. Une chose est sûre à propos de la pop : quand elle y est, tu la reconnais.

On a l'air de s'emmêler volontairement les pinceaux hein ? Parfaitement. La pop n'est plus ce qu'elle était, impossible de reformer le groupe. Si on veut un mode de performance adéquat à tout ce que la pop est aujourd'hui, il va falloir assurer nos arrières, être impeccables et plonger : *let's set the frazers on stun, the eyebrows on fleek and take a plunge*. Ceci est une des raisons pour lesquelles les performeurs sont aux platines. Les *samples* sont chargés et prêts à être lancés. Les danseurs contrôlent la fête, ils se remixent les uns les autres, enregistrent, contextualisent, coupent et collent. Nous entrons dans une dimension où nous ne savons plus qui sample qui, si le dispositif est une extension du corps ou si le corps est une extension du dispositif. Les performeurs produisent des producteurs qui perform. Dans le monde, tout est exactement pareil et rien ne l'est. La chorégraphie devient une sculpture pop.

Tout cela est, bien sûr, impossible. Voilà pourquoi c'est une bonne idée. Nous aimerions libérer la pop de sa véritable instanciation dans l'identité, la production et le sens, pour étendre sa dynamique et ses fonctions dans un nouvel espace, érotique, dangereux, menaçant, excitant, vivant. Jouer avec la pop, c'est prendre un risque. On parie que ça vaut le coup, et on parie avec l'enthousiasme du fan, de l'acolyte. Faisons une proposition : ce pourrait être un rêve de pop future, attirant le public et les performeurs dans un jeu qui s'étend.

*Matt M. Hare*

*Mai 2016*



## EXTENDED PLAY

OK, look, have you ever considered that pop might be a machine connecting us to an abstract emotional landscape that surges behind the curtain of perception? This is stupid. It is also the only reasonable explanation. Pop as benevolent demiurge. But what, then, is pop hiding in its recesses? Why is it being so coy, when all we want is to love it?

We all know the tale. Some time in the storied middle of the last century, some bozo hooked a circuit board up to a guitar and a monster was born. Seemingly without warning, there were howling wolves and gyrating hips, heretofore unknown libidinal flows harnessed into a vast architecture for the production of joy. The modern fetish for the current was given cultural flesh, a million cosmonauts went mainlining for the electric sun. After the electric, the electronic, and the digital looming behind it. Things start getting really weird. Like any good mode of production, pop automated itself, cruised past our understanding, and soon enough, hey, wait, is that guy on TV crooning a ballad through a robot voice whilst getting into a fistfight with a thousand lights? And might he be our greatest living artist?

And yet and yet... something about this story doesn't sit right. Pop has never just been about production, has never 'just' been about anything. Pop is ecstatic, sad, funny and boring, it is mass-cultural and sub-cultural, its inauthenticity is only matched by its sincerity, it manages to be indifferent and totally needy at the same time. Something worries us about it and we wouldn't know how to live without it. There is something urgent that we haven't grasped yet.

At this juncture, *Extended Play* sets its stage and gets to work. The initial operation is simple. We take the abstract dynamics of the pop landscape and localise them onto five - mutable - bodies. The consequences are anything but. Utilising an abundance of materials, research, samples and layers, we stir our strange brew and hope to surprise ourselves. A hand is a drum is a synth is a fader. A voice keens like an electric seagull. Sites of weightlessness exchange. The mixing is happening live. MC Escher 2016! Most of all, we'll trust our gut. One thing is certain about pop: you know it when you see it.

If it seems like we're trying to confuse ourselves, you may be on the money. Pop ain't what it used to be, and there's no getting the band back together. If we want a mode of performance adequate to whatever pop 'is'

today, we're going to have to set our fazers on stun, our eyebrows on fleek and take a plunge. This is one reason why it was so important that the performers are also behind the boards. The samples are loaded and ready to drop. The dancers control the party, they remix each other, record, recontextualise, cut and splice. We enter a space where we no longer know who is sampling whom, whether the device is an extension of the body or the body is an extension of the device. Performers produce producers performing. Everything in the world is exactly the same and nothing is. Choreography becomes pop sculpture.

All of this is, of course, impossible. That's why it's a good idea. We would like to untether pop from its real instantiation in identity, production and meaning, to extend its dynamics and functions into a new space, one that is erotic, dangerous, threatening, exciting, alive. To play with pop is to take a risk. Our wager is that it's one worth taking, and we do so with the enthusiasm of the fan, of the acolyte. Let's make a proposition: this could be the dream of a future pop, drawing audience and performers into an extended play.

*Matt M. Hare*

*May 2016*

## LINER NOTES

All the following artists have inspired us and their material has formed a basis for the samples used in EP, to be modified and abstracted, both in movement and sound. In order of ‘appearance’:

Björk (ambiences), Tommy Genesis (breathy rap style), Nicki Minaj (*Anaconda* lyrics), Trisha Miranda Studios (*Anaconda* phrase), Fetty Wap (*Trap Queen* samples), RnB samples inspired by Dej Loaf, The Internet, J Dilla, WilldaBeast Adams (Chris Brown/Strip phrase), Trisha Miranda Studios (Missy Elliot WTF phrase), Beyoncé Knowles & Nineteen 85 (Formation drum sample), Big Freedia/Fraules (twerk), Dana Foglia, JaQuel Knight & Chris Grant (Bey’s Formation), Nicky da B (bounce), Blood Diamonds, Sylvester Weaver (blues), DJ Rashad & Jlin’s beat slicing (and the whole Juke movement, putting the soul into the machine), Maitre Gims (*Sapés Comme Jamais* lyrics), Chris Brown (*Beautiful People* lyrics), Frank Ocean, Chance the Rapper, AyaBambi (Japanese Voguing), Isaac Kalonji (Kinshasa Voguing), DJ Arafat, Kanye West (*Runaway* piano), Koharu Sugawara (*Elastic Heart* phrase), Kanye West (*Blkkk Skkkn* Head drum), Blackie from Detroit, Death Grips (*No Love Deep Web/Hacker* lyrics), Adi - Adilyn Malcolm (*Dubstep girl* on Youtube), Lil Buck, Young Thug, Crowd samples from Glastonbury Festival/Maracana Football Stadium Rio, Kanye West (*Pinocchio Story* lyrics), Drake (*Hotline Bling* drums), Annie Lennox (*Sweet Dreams* lyrics), Allan Kingdom (All day feature), DJ Hell, Nicolas Jaar and Solomun (inspiration for techno), A\$AP Rocky, Prince, Grimes, Angel Haze and many others.

## **BIO**

**Ula Sickle** (CA/PL/BE) is a choreographer and performer based in Brussels. Working across disciplines, she collaborates with artists from other domains such as the visual arts, music or architecture. While her work takes many forms, from video to installation to live performance, it is informed by a choreographic approach and a work on perception and reception, specific to the live arts. Her interest in looking for an alternative to the cannon of contemporary dance, has led her to seek out performers who embody other movement histories - such as in her collaborations with performers from the Democratic Republic of the Congo: *Solid Gold and Jolie* (2010-2011), *Kinshasa Electric* (2014); with a dancer in her late 50's in *Extreme Tension* (2012) or with an experimental vocalist in *Prelude* (2014). Frequently centered around strong performers, Sickle searches for forms of choreographic writing where the culture coding and political power of popular dancing are revealed or where the musicality and materiality of the body itself take center stage. Her use of light and sound, not only as framing devices but as active agents within the choreographic process, is a recurring focus, coming to the fore in the *Light Solos* (2010-13) created with sound artist Yann Leguay or in *Extended Play* (2016) with visual artist Daniela Bershnan (DJ Baba Electronica).

### **Ula Sickle at the Kunstenfestivaldesarts**

**2013** *Light Solos* (with Yann Leguay)

**2014** *Kinshasa Electric* (with Daniela Bershnan, Popol Amisi, Jeannot Kumbonyeki Deba, Joel Makabi Tenda)

**Daniela Bershnan** a.k.a. Baba Electronica (DE/IL) is a visual artist and DJ best described as a media vagabond and fearless sampler. In her work, ranging from sculpture and performance to social organisation, the function of the DJ/Producer has slowly infected all aspects of practice. The DJ/Producer is sampling and being sampled all the time. Ritualising and remixing circumstances on multiple strata of material, thought, text and sound, Bershnan dissects choreographies and scores, be they political or social, technological or musical. Proposing forms in order to make tangible how they operate, her work extends into potentia-spaces for erotic/aesthetic practices and nonmonotonic thinking. Bershnan co-founded and directed FATFORM (NL), and is co-organizing ELSEWHERE & OTHERWISE at Performing Arts Forum (FR). Her works, projects and performances have been presented at among others the 29<sup>th</sup> São Paulo Biennale (BR), De Appel Arts Centre (NL), Frankfurter Kunstverein (DE),

Museum Katharinenhof (DE), W139 (NL), Portikus (DE), NAS Gallery Sydney (AU), Capacete (BR), Smart Project Space (NL), Paradiso (NL), Künstlerhaus Graz (AT) and Triennale Luxembourg (LU).

**Popol Amisi Popaul** (DRC) is a dancer and performer from Kinshasa. He studied painting and theatre at the Academy of Fine Arts before beginning to dance with the hip hop group Art-Con. He participated in *Kata Danse*, a popular reality television show sponsored by the mobile phone company Vodacom, where he earned third place in the competition. He went on to dance for the Congolese pop star Werrason and as a backup dancer on the musical talent show *Super Star* with the vocal artist Akon. Popol has great vocal talents and regularly appears as an Atalaku or MC. *Extended Play* is his second project as a performer with Ula Sickle and Daniela Bershan, after *Kinshasa Electric* (2014).

**Emma Daniel** (FR) graduated as a contemporary dancer from the Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris in 2011. She moved her interest from dancer to maker, and took up a year of choreography studies at the School for New Dance Development (SNDO) in Amsterdam. At the same time she worked and followed Dominique and Françoise Dupuy and Mathilde Monnier. In 2012 she collaborated and performed with Adriano Wilfert Jensen in *Spending Time With Dinosaurs*, which has been rewarded by the Danish Arts Fondation in 2015. She currently works and performs for Mårten Spångberg, Anne Imhof, Clara Amaral, Christoph Winkler, Ula Sickle & Daniela Bershan. Since 2014, Emma co-curates the Indigo Dance Festival programme at Performing Arts Forum (PAF, St Erme, FR) in collaboration with Linda Blomqvist, Anna Gaiotti and Adriano Wilfert Jensen, this year followed by the publication of *Indigo Dance Magazine issue 1 vol. 1*. Interested in multidisciplinary, Emma searches for ways to connect her musical talents as a DJ and singer to her choreographic work.

[www.eeedaniel.wordpress.co](http://www.eeedaniel.wordpress.co)

**Zen Jefferson** (UK/US/CH) graduated with a BFA in dance from The Juilliard School in 2006. He then taught movement expression for children in South African townships before moving to Europe, where he worked with various contemporary dance companies in Germany and France. Since 2012 based in Brussels, Zen has collaborated with the Fabulous Beast Dance Theatre/Michael Keegan-Dolan (IE), Sara Lewis

(US), Yolanda Guitierrez (MX), Sebastian Mattias & Christoph Winkler (DE) among others. As part of the danceWEB scholarship programme at Impulztanz in 2015, he worked with mentors Jennifer Lacey, Alice Chauchat, Alix Eynaudi, Keith Hennessy, Mårten Spangberg, Valentina Desideri and Raimundas Malasauskas. For the past 6 years Zen has been experimenting with music and sound, DJ-ing under the name DOvecaKE, resulting in a monthly radio show on Radio Panik and sound collage collaborations intersecting within performance, club & party spaces to transcend binary expectations and elevating the body to its collective, cosmic potential.

*[soundcloud.com/dove\\_cake](https://soundcloud.com/dove_cake)*

**Andy Smart** (US) graduated with a BA in dance from the State University of New York - Purchase College Contemporary Conservatory. Upon his graduation he moved to the Netherlands where he now freelances as a performance artist. Andy is best known for his eclectic personality and his capacities to engage his artistic senses between theatre, music, dance and art. In addition to his work with interdisciplinary projects, Andy also performs as the lead vocalist for *Hero Hero*, an electronic pop band based in Köln (DE). Andy Smart believes in the powers of storytelling, and is most fulfilled by work that attempts to challenge normative concepts of identity, and its relationship to personal development and growth.

***HERO HERO** [www.youtube.com/channel/UCENK3n8-DzlX6GwFzCEwFMA](https://www.youtube.com/channel/UCENK3n8-DzlX6GwFzCEwFMA)*

**Lynn Rin Suemitsu** (JP/US) graduated with a BFA in dance from California Institute of the Arts in 2013. She lived in New York, where she researched different practices at Tisch School of the Arts, Dance New Amsterdam, Peridance. Lynn then made her way to Europe, taking classes and workshops with several companies, and has made several collaborations. Under the name RIN she started to produce music and perform as a singer - "Japanese hip pop connotation". Lynn is always searching for the relation between sound and image, which comes together in her live performances in which she ties all elements into one.

*[soundcloud.com/lynnrinsuemitsu](https://soundcloud.com/lynnrinsuemitsu)*

Ook te zien op het Kunstenfestivaldesarts / À voir aussi au Kunsten-  
festivaldesarts / Also at the Kunstenfestivaldesarts

**Eleanor Bauer & Chris Peck / GoodMove & Ictus**

*Meyoucycle*

Kaaithheater

27/05 - 20:30

28/05 - 22:00

## **WELCOME TO CAVELAND!**

Een tiendaags activiteitenprogramma in een grot in Les Brigittines,  
ontworpen en uitgewerkt door Philippe Quesne.

Un programme d'activités de dix jours, prenant place dans une  
grotte aux Brigittines, conçu et commissionné par Philippe Quesne.

A ten-day activity programme in a cave at Les Brigittines,  
conceived and curated by Philippe Quesne.

**A Day in Caveland!**

**Maria Hassabi**

Les Brigittines

25/05 - 19:00

**A Day in Caveland!**

**Gwendoline Robin**

Les Brigittines

27/05 - 19:00

*More activities on [www.kfda.be/welcometocaveland](http://www.kfda.be/welcometocaveland)*



# **KUNSTENFESTIVALDESARTS**

**BOX OFFICE**

**MEETING POINT**

**WELCOME TO CAVELAND!**

Les Brigittines

Korte Brigittinenstraat / Petite rue des Brigittines

1000 Brussel / Bruxelles

02 210 87 37

[tickets@kfda.be](mailto:tickets@kfda.be)

[www.kfda.be](http://www.kfda.be)

## **be my friend**

**Steun ons / Soutenez-nous / Support us**

**[www.kfda.be/friends](http://www.kfda.be/friends)**